

新校注 陈修园 医书

十药神书注解



6.17
9

新校注陈修园医书

十药神书注解

赵正山 校注

俞慎初 俞长荣 黄春源 陈竹友审阅

福建科学技术出版社

内 容 提 要

本书是清代医学家陈修园对元代医学家葛可久所著的《十药神书》的阐发。

葛氏原篇，仅列治癆处方十条，然十方中，错综变化，有几千百方；且治法切中窾要，尤其对咳嗽、咯血等症的处理，以及病后的饮食调养，均作了比较详细的介绍，堪称后世治癆必循之法。陈氏结合个人临床体会，于每方及周扬俊旧注之后，重加评注，颇具独特的见解，丰富了原书的内容。而后学林寿萱又将书中方剂韵为歌括，则使之更臻完善。

为方便读者阅读，特对原书作了校注。

新校注陈修园医书 十 药 神 书 注 解 赵正山 校注

福建科学技术出版社出版

（福州得贵巷27号）

福建省新华书店发行

福建新华印刷厂印刷

开本787×1092毫米 1/32 1.5625印张 28千字

1982年3月第1版

1982年3月第1次印刷

印数：1—36,000

书号：14211·37 定价：0.21元

前 言

陈修园，名念祖，福建长乐人，生于清代乾、嘉、道光年间（约公元1753～1823年）。他学识渊博、医理精湛，不仅是一位富有创见的医学理论家和医术超群的临床家，同时也是一位杰出的中医学科普作家。

陈氏热爱祖国医学，以继承、发扬这一宝贵的民族文化遗产为己任，孜孜不倦地为之奋斗终身。他对古典医籍的钻研，功力深厚，涉猎广泛，并博取众长，结合个人实践体会，写出许多著作，因而自成一家。特别可贵的是，他不鄙薄貌似浅易的中医学普及工作，数十年如一日，本着“深入浅出，返博为约”的精神，采用通俗易懂的文字，来阐释古奥艰深的中医学理，为后学者启开了升堂入室的方便之门。

陈氏著作颇多，业经肯定的有：《神农本草经读》、《时方歌括》、《时方妙用》、《医学三字经》、《医学实在易》、《医学从众录》、《伤寒论浅注》、《金匱要略浅注》、《伤寒真方歌括》、《金匱方歌括》、《长沙方歌括》、《景岳新方砭》、《灵素集注节要》、《女科要旨》、《十药神书注解》、《伤寒医诀串解》等十六种，包括了从基础到临床，从入门、普及到提高等方面的内容；灌注着陈氏的理论、心法和经验。其文字质朴洗炼、畅达优美，歌诀音韵、脍炙人口；其内容深入浅出，切于实用。有人称道

他的文章是：“连篇累牍而不繁，廖廖数语而不漏。”他的著作，一百多年来流传广泛，影响深远，成为中医自学与教学的重要书籍。

因此，搜集、整理陈氏的医学论著，并加以发扬光大，是中医学界一项责无旁贷的任务。为此，我们选择了陈修园著作的适当版本，对其进行了校勘、注释和标点断句。全套丛书，定名为《新校注陈修园医书》，由福建科学技术出版社分册出版。

祖国医学在漫长的历史发展过程中，虽然几经摧残，但仍人才辈出，代有名家，经验日益丰富，理论不断发展，此中道理，值得我们探讨。我们希望通过陈修园著作的校注出版，有助于更好地、全面、系统、深入地研究陈氏的学术成就和学术思想；有助于探索中医名家的成长道路，摸索中医人材的培养规律；同时，也给中医临床、教学、授徒与自学提供一份宝贵的参考资料。

然而，由于时代的局限和遵古太甚，陈氏对祖国医药学的发展，难免认识不足；而对持不同学术观点的医家的批评，常失之过激。这是学习、研究陈修园学术思想时应该引为注意的问题。

中华全国中医学会福建分会

《陈修园医书》校注组

1981.8.

校 注 说 明

一、本书以1956年人民卫生出版社影印出版的清光绪十年江西书局印行的《犇园医学六种》为蓝本，并参考光绪十八年上海图书集成印书局印行的《陈修园医书廿一种》、上海锦章书局石印本和其他版本，进行校勘。

二、凡明显错字，径予改正，不加注明。对其中脱漏及衍文等，均在“注释”项中予以说明。

三、本书体例，以原书的序、跋、自序和正文的每一处方（还包括方歌、旧注、陈注）为一部分，分如下几项进行校注：

1.原文。

2.注释：凡原文中不易理解的词句、典故、中医学名词术语、名人事略等，均作了注释；对个别难字，还加注汉语拼音、同音字和意义。

3.按语：对原文的中心思想、精神实质，结合临床实践体会，提出校注者的看法。

四、为避免重复，对僻难字句、医学名词术语、名家生平事略等，仅在首次出现时予以注释，再次出现者，则予从略。

五、标点断句，系根据个人对原文的理解程度进行的。

六、原书中的繁体字，一律易为简化了的今体字，古

体字和通假字，或则改为简化字，或则在注释栏中予以说明。

七、本书采用直版横排式，原书中的“右”字，一律改为“上”字。

八、书末所附《十药神书》弁言，系注者摘自《桦园医学六种·十药神书》，仅供参考之用。

目 录

《十药神书注解》序·····	(1)
程序·····	(2)
葛氏自叙(一)·····	(4)
葛氏自叙(二)·····	(7)
十药神书注解全卷·····	(9)
甲字十灰散·····	(9)
乙字花蕊石散·····	(11)
丙字独参汤·····	(14)
丁字保和汤·····	(17)
戊字保真汤·····	(20)
己字太平丸·····	(23)
庚字沉香消化丸·····	(25)
辛字润肺膏·····	(29)
壬字白凤膏·····	(32)
癸字补髓丹·····	(33)
附：平胃散方·····	(37)
四君子汤·····	(37)
跋·····	(39)
附：《十药神书》弁言·····	(41)

《十药神书注解》序

此叶天士家藏秘书也。前此流传皆为贗本^①，余归田后^②，始得原书，重为订注，附于《伤寒论》、《金匱要略》之后。盖以《伤寒论》、《金匱要略》为万古不易之准绳^③，而此书则奇以取胜也；然奇而不离于正，故可取焉。

闽长乐陈念祖识

【注释】

①贗（yàn 雁）本：假的或伪造的刻本。

②归田：旧谓辞官回乡。

③准绳：法则；标准。

程 序

吾吴叶天士先生^①，凡治吐血症，皆祖葛可久《十药神书》^②，更参以人之性情，病之浅深，随宜应变，无过不及，治无不愈。然亦治之于初病之时，与夫病之未经深入者；若至五藏遍传，虽卢、扁亦莫可如何矣^③！家藏此书有年，几获脉望^④，故亟付梓。然书中仅列十方，世皆以方少忽之，不知十方中错综变化，有几千百方。故复采周氏之说^⑤，使人粗晓业是者，更察“虚损”二字，分自上而下，自下而上，自不致概以六味开手矣。

古吴瘦樵程永培识^⑥

【注释】

①吴：苏州的别称，即今江苏省苏州市。

②祖：效法；本着。

葛可久：即葛乾孙（1305～1353），元代医学家，江苏长州（吴县）人。世医出身。父葛应雷，亦系名医。他承继父业，采用针药、推拿等法治病，皆收良效。撰有《医学启蒙》、《十药神书》，后者对癆瘵（肺结核）的诊治等记述比较详尽。

③卢、扁：即卢医与扁鹊的简称。卢医或称卢氏，《列子·力命篇》季梁称为神医。扁鹊即秦越人，是先秦的名医。此引申为高明的医生。

④几获脉望：脉望，传说是蠹鱼所变化之物，遇之可以成神。这里说的是这本书快要蛀掉。

⑤周氏：即周扬俊，又名禹载。清康熙年间（公元1687年）为该书作注，附于其《金匱玉函经二注》之后。

⑥程永培：别号瘦樵。江苏苏州人。清代医学家。编有《六醴斋医书》十种（其中有《十药神书》）及《咽喉经验秘传》、《痘疹传心录》等书。

葛氏自叙(一)

夫人之生，皆稟天地之气而成形，宜乎保养真元^①，固守根本，则一病不生，四体轻健；若曰不养真元，不守根本，病即生矣。根本者，气血精津也。予得先师之教，万病无如癆症之难。盖因人之壮年，血气充聚、津液完足之际，不能守养，惟务酒色，岂分饥饱？日夜耽欲^②，无有休息，以致耗散精液，则呕血吐痰、骨蒸、烦热、肾虚、精竭形羸、颊红面白、口干咽燥、小便白浊、遗精盗汗、饮食难进、气力全无，斯因火乘金位，重则半年而毙，轻则一载而倾。况为医者，不究其源，不通其治，或大寒大热之药，妄投乱进，不能取效；殊不知大寒则愈虚其中，大热则愈竭其内。所以世之医者，无察其情。

予师用药治癆，如羿之射^③，无不中的。余以用药次第，开列于后；用药之法，逐一条陈。如呕血咳嗽者，先服十灰散揭住^④；如不住者，须以花蕊石散止之。大抵血热则行，血冷则凝，见黑则止，此定理也。止血之后，患人必疏解其体，用独参汤补之，令其熟睡一觉，不要惊动，醒则病去六七矣。次服保

真汤止嗽宁肺，太平丸润肺扶痿，消化丸下痰疏气，保和汤分治血盛、痰盛、喘盛、热盛、风盛、寒盛六事，加味治之，余无加法。

又服药法曰：三日前服保真汤，三日后服保和汤，二药相间服之为准。每日仍浓煎薄荷汤灌漱喉中，用太平丸徐徐咽下，次噙一丸缓缓化下^⑤，至上床时候。如此用之，夜则肺窍开，药必流入肺窍，此诀最为切要。如痰雍，却先用饴糖烱消化丸百丸吞下^⑥，又依前嚼太平丸，令其仰卧而睡，嗽必止矣。如有余嗽，可煮润肺膏服之，复其根本，完其真元，全愈之后，方合十珍丸服之，此谓收功起身药也^⑦。前药如神之妙，如神之灵，虽岐扁再世，不过于此。

吁！世之方脉用药^⑧，不过草木金石、碌碌之常耳，何以得此通神诀要、奇异之灵也？余蒙师授此书，吴中治癆^⑨，何止千万人哉！未尝传与一人。今卫世恐此泯失^⑩，重次序一新，名曰《十药神书》，留遗子孙，以广其传矣。

时 至正乙酉一阳日可久书于姑苏养道丹房^⑪

【注释】

①真元：即肾阴、肾阳，又称真阴、真阳，元阴、元阳。故真元是指肾。

②耽（dān丹）欲：迷恋酒色。耽，延迟。

③羿(yì艺)：后羿，夏代的善射箭者。

④揭(jiē皆)：应作遏(è扼)；即止之意。

⑤噙(qín禽)：含于口中。

⑥饧(xíng行，又读táng糖)：古“糖”字，亦作“𦵏”。

后特指用麦芽酿制的麦芽糖。亦称饴糖。

⑦起身药：恢复身体健康的药物。

⑧方脉：开方、看脉。此为医生的称号。

⑨吴中：苏州一带。

⑩泯(mǐn敏)失：即消灭；失传。泯，灭没。

⑪至正乙酉：至正，元顺帝惠宗的年号(1341~1370)。

乙酉，即公元1345年。

一阳日：即冬至日。

姑苏：苏州的别称。

按语 葛氏自叙(一)是《十药神书》治疗肺癆病的总论。全篇首论肺癆的病因与症候，次述治疗的原则，分别轻重缓急，以止血为先，创造性地阐明了“血热则行，血冷则凝，见黑则止”的止血原理，寓治肺癆病的理、法于序言之中。且书中仅载十条处方，其处方用药，与众不同，为治疗肺癆提供了理论依据。周扬俊、陈修园辈所作按注，贯通葛氏原序，对所处方药逐一进行评论，从临床上、理论上肯定了每一方药的疗效，各有独特的见解。所以，阅读《十药神书》，除熟悉方药外，还要领会葛氏原序的精神，则于临床辨证时，能运用自如。

葛氏自叙（二）

余自髫稚^①，学业医道，考究方脉。三十余年，遍历江湖。多学广传者，不过言语、文字形容之耳；及其用药治病，皆不能捷。是以日夜苦心，用志务在中病。后遇至人^②，同处三月，斯人极明医道，精通方术，用药如发矢，无不中的。余曰：必神人也！遂拜为师，得授奇方一册。阅之，或群队者^③，或三、四味者，皆余目睹至人用效者也。使予如久旱逢霖，夜行得月，心中豁然^④。自此回至吴中，一用一捷，无不刻验，信乎奇方，可侵梓者也^⑤。余以三余暇日^⑥，将至人所授奇方，并日用决效之法^⑦，类成一帙，名曰《十药神书》，盖用效者，辄记录之。今西浙大痴道人与余通家之好^⑧，用礼求授，故录以奉养生济人之功用尔。

时 至正戊子春正月三阳日，可久再书于姑苏春先堂^⑨

【注释】

①髫（tiáo）稚：指幼年。髫，小儿垂发。

②至人：技术至为高明的医生。

③群队：药品众多。

④豁然：形容由闭塞、狭窄的处境，一变而为广袤开阔的境界。此引申为通晓领悟。

⑤铍(qiān千，又读qǐn寝)梓：此解释为印刷。铍，特指刻书板。叶德辉《书林清话》卷一：“刻板盛于赵宋，其名甚繁……曰铍板，曰铍木，曰铍梓”。梓，雕制印书的木板。

⑥三余暇日：即利用一切空余的时间。冬者岁之余，夜者日之余，阴雨者时之余，谓之三余。

⑦并日用决效之法：短期内用有效的方法进行整理。并日或作竟日。

⑧大痴道人：即黄公望，字子久，号一峰(1269~1354)，本姓陆，名坚。江苏常熟人，出继永嘉(今浙江)黄氏为子。至元中曾任浙西廉访使徐琰的书吏。后被诬入狱，嗣入“全真教”，往来杭州、松江等地卖卜。工书法，通音律，善散曲，最精山水画，为元末四大家之一。

通家：世交。

⑨至正戊子：即公元1348年。

三阳日：即立春。

十药神书注解全卷

姑苏葛可久编

长乐陈念祖修园注
闽东冶林寿萱润甫韵^①

甲字十灰散

治呕血、吐血、咯血、嗽血，先用此药止之。

大蓟 小蓟 荷叶 扁柏叶 茅根 茜根 山梔
大黄 牡丹皮 棕榈皮各等分。

上各烧灰存性，研极细末，用纸包，碗盖于地上一夕，出火毒。用时先将白藕捣汁或萝卜汁磨京墨半碗^②，调服五钱^③，食后服下。如病势轻，用此立止；如血出成升斗者，用后药止之。

方歌

十灰大小蓟大黄，梔子茅根茜草根，
侧柏叶同荷叶等，棕榈皮并牡丹尝。

陈修园按：前散自注云：“烧灰存性”，今药肆中止知烧灰则色变为黑，而不知“存性”二字大有深义。盖各药有各药之性，若烧之太过，则成死灰无用之物矣。唯烧之初燃，即速放于地上，以碗复之，令灭其火，俾各药一经火炼，